



NZ-240-61/2018/~~785~~/18/AN

Warszawa, dnia ~~.....~~04.12.2018 r

dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: „Świadczenie usługi dostępu do Internetu oraz sieci korporacyjnej obejmującej Warszawę i Oddziały PIG-PIB oraz dzierżawa ciemnego światłowodu pomiędzy budynkami PIG-PIB zlokalizowanymi przy ul. Jagiellońskiej 76 i Rakowieckiej 4 na okres 24 miesięcy” – NZ-240-61/2018”.

WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 ze zm.), zwana dalej „Ustawą” informuje, iż w ww. postępowaniu wpłynęły zapytania do treści SIWZ.

W związku z powyższym na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 Ustawy Zamawiający wyjaśnia oraz zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

W przypadku, gdy udzielona poniżej odpowiedź pozostaje w sprzeczności z postanowieniami SIWZ lub też precyzuje lub uzupełnia postanowienia SIWZ, należy przyjąć, że stanowi ona zmianę SIWZ dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 38 ust. 4 Ustawy i będzie stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z SIWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SIWZ, za obowiązującą w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SIWZ, za obowiązującą w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SIWZ.

Pytanie nr 1:

OPZ str 18:

Na czas trwania Umowy Wykonawca udostępni również Zamawiającemu adresację IP w postaci 1 klasy C (maska /24) IPv4 typu Provider Independent w terminie do dwóch tygodni przed datą uruchomienia usługi. Po zakończeniu Umowy Zamawiający będzie miał możliwość nabyć na zasadach określonych w Umowie prawa do korzystania z adresacji IP w RIPE. W tym przypadku Zamawiający zawrze z Wykonawcą odrębne porozumienie w trakcie trwania Umowy.

I umowa str 21

4. Ponadto po wygaśnięciu Umowy Zamawiający ma prawo nabyć prawa do korzystania z adresacji IP (1 klasa C typu Provider Independent) udostępnionej Zamawiającemu na czas trwania Umowy, a Wykonawca zobowiązuje się Zamawiającemu te prawa sprzedać za symboliczną kwotę tj. za cenę 1 zł netto plus podatek od towarów i usług, na podstawie osobnej umowy między Zamawiającym a Wykonawcą, zgodnie z warunkami i zasadami Réseaux IP Européens Network Coordination Centre, spółki zawiązanej według prawa holenderskiego, uprawnionej do przydzielania Internetowych zasobów numerycznych.

Czy Zamawiający zna oficjalne stanowisko RIPE w sprawie przydzielania adresacji PI ?

Jak w świetle poniższego stanowiska Zamawiający chce otrzymać adresację typu PI ?

<https://www.ripe.net/publications/ipv6-info-centre/about-ipv6/ipv4-exhaustion>

IPv4 Exhaustion

On 14 September 2012, we reached our last /8 block of IPv4 addresses and a new policy for how we distribute our remaining resources came into effect. The "last /8" has since been completely exhausted. We are now making allocations from our pool of recovered IPv4 address space.

What does this mean?

We allocate the IPv4 address space according to section 5.1 of "IPv4 Address Allocation and Assignment Policies for the RIPE NCC Service Region", which states that LIRs can request a one time /22 allocation (1,024 IPv4 addresses). **No new IPv4 Provider Independent (PI) space can be assigned.**

Tłumaczenie:

W dniu 14 września 2012 r. doszliśmy do ostatniego bloku adresów IPv4, i tym samym weszły w życie nowe zasady dystrybucji naszych pozostałych zasobów. "Ostatni / 8" został całkowicie wyczerpany. Teraz robimy alokacje z naszej puli odzyskanej przestrzeni adresowej IPv4.

Co to znaczy?

Przydzielamy przestrzeń adresową IPv4 zgodnie z sekcją 5.1 "Zasady alokacji adresu IPv4 i zasady przypisania dla regionu usług RIPE NCC", która stwierdza, że LIR mogą zażądać jednokrotnego / 22 przydziału (1024 adresy IPv4). **Nie można przypisać nowej przestrzeni niezależnej od dostawcy IPv4 (PI).**

Odpowiedź nr 1:

Zgodnie z przedstawionym przez pytającego oświadczeniem, nie można przypisać nowej przestrzeni niezależnej od dostawcy IPv4 (PI). Jednakże Zamawiający otrzymał informacje z rynku potwierdzające, że istnieje możliwość zakupu adresacji typu PI. Wg. wiedzy Zamawiającego operator (LIR) jest w stanie pozyskać adresację typu PI, którą po dwóch latach ma prawo oddzielną umową scedować na Zamawiającego. Zamawiający nie wymaga, aby LIR uzyskał adresację bezpośrednio od RIPE i dopuszcza pozyskanie adresacji z rynku wtórnego.

Pytanie nr 2:

Ad OPZ 1. a

„Zamawiający oczekuje, aby łącza zapasowe i podstawowe działały w warstwie III modelu OSI (L3VPN). Przelączenie z łącza podstawowego na zapasowe powinno być zrealizowane na posiadanych przez Zamawiającego przełącznikach i proces przełączenia ma być automatyczny przy wykorzystaniu protokołu OSPF (OSPF jako CE-PE protokół dla L3VPN).”

Prosimy o wskazanie kto ma wykonać konfigurację urządzeń/przełączników Zamawiającego ?

Czy Wykonawca ? Jeżeli tak to w jaki sposób Zamawiający przewiduje przekazanie dostępu do tych urządzeń ?

Czy Zamawiający w porozumieniu z Wykonawcą tak aby konfiguracja przełączników Zamawiającego (CE) i routerów brzegowych Wykonawcy (PE) była zgodna z założeniami OPZ ?

Odpowiedź nr 2:

Zamawiający informuje, iż skonfiguruje swoje urządzenia we własnym zakresie w porozumieniu z Wykonawcą. W związku z powyższym Zamawiający dopisuje powyższe zdanie do pkt 1d Opisu przedmiotu zamówienia. Ujednolicony opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik do niniejszego pisma.

Pytanie nr 3:

Ad OPZ 1. a

„Wykonawca musi dostarczyć podsieć 6 adresów publicznych (maska sieci /29) dla urządzeń brzegowych Zamawiającego (tzw. przyłączeniówka) w terminie do dwóch tygodni przed datą uruchomienia usługi. Podsieć adresów typu PI, o której mowa w pkt. e powinna być wrutowana w pierwszy adres podsieci przyłączeniowej przeznaczony dla urządzenia dostępowego po stronie Zamawiającego.”

Ad wzór umowy

2. 4) zapewnienia i utrzymania publicznej adresacji IP, zgodnie z zapisami pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia

5) podpisanie umowy transferu publicznej adresacji IP, o której mowa w pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia w terminie do 30.09.2020 r.

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został przedstawiony w **Załączniku nr 1** do Umowy. Prosimy o weryfikację czy powyższy zapis faktycznie dotyczy opisywanych w punkcie 1.a łącz sieci korporacyjnej L3VPN ?

Zwracamy uwagę że wykorzystywanie publicznej adresacji IP dla połączeń w L3VPN nie jest konieczne dla realizacji takich łącz.

Zwracamy uwagę że adresacja typu PI z założenia ma służyć do świadczenia usług w publicznym Internecie a nie w usługach całkowicie odseparowanych od publicznego internetu tak jak L3VPN.

Zwracamy uwagę że Zamawiający oczekuje zestawienia w sumie 14 łącz L3VPN (podstawowe i zapasowe) a wymaga dostarczenia 6 adresów publicznych (maska /29) .

Zwracamy uwagę że w punkcie 1. e mowa jest o adresacji publicznej dla usług dostępu do internetu.

Odpowiedź nr 3:

Zamawiający informuje, iż podsieć 6 adresów publicznych (przyłączeniówka) jest przewidziana dla usługi dostępu do Internetu. Przez urządzenia brzegowe Zamawiający rozumie router/firewall Zamawiającego realizujący usługę dostępu do Internetu.

Pytanie nr 4:

Ad 1c OPZ

Nie dopuszcza się zestawiania kanałów dla łącz zapasowych zarówno w światłowodach jak i kanalizacjach dochodzących do budynków oddziałów i siedziby głównej, w których znajdują się łącza podstawowe. Nie dopuszcza się również wykorzystania wspólnych urządzeń aktywnych (np. przełączników).

Prosimy o potwierdzenie że Zamawiający dysponuje w każdej lokalizacji minimum dwoma przełącznikami które zamierza wykorzystać do zestawienia usług L3VPN, aby było możliwe spełnienie wskazanego warunku „Nie dopuszcza się również wykorzystania wspólnych urządzeń aktywnych (np. przełączników).”

Odpowiedź nr 4:

Zamawiający wykreśla zapis: „Nie dopuszcza się również wykorzystania wspólnych urządzeń aktywnych (np. przełączników)”. Ujednolicony opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik do niniejszego pisma.

Pytanie nr 5:

Zamawiający w punkcie 1.e OPZ „Dzierżawa włókien światłowodowych 2 j” napisał:

Włókna Wykonawcy zostaną podłączone w lokalizacjach Zamawiającego w Warszawie za pośrednictwem patchcordów światłowodowych do urządzeń Zamawiającego na potrzeby realizacji przez Zamawiającego łącza DWDM 10 Gb. Włókna Wykonawcy powinny tym samym spełniać wymogi opisane w normie ITU-T G.652D.

Tymczasem w punkcie OPZ 1.b Zamawiający oczekuje zakończenia włókien światłowodowych interfejsem 10Gigabit

Prosimy o wyjaśnienie i sprostowanie niezgodności między tymi punktami.

Odpowiedź nr 5:

Zamawiający oczekuje w Centralnej serwerowni zakończenia włókna światłowodowego dla sieci korporacyjnej 10Gigbit, oraz oddzielnego włókna światłowodowego dla ciemnego światłowodu łączącego lokalizacje Jagiellońska 76 i Rakowiecka 4 w Warszawie.

Pytanie nr 6:**Dostęp do Internetu**

Przez cały okres trwania umowy Wykonawca zapewni Zamawiającemu dostęp do Internetu o przepustowości symetrycznej nie gorszej niż 300Mbps wraz z zapasowym łączem o tej samej przepływności. Dostęp w centralnej serwerowni Zamawiającego powinien zostać zrealizowany na osobnym włóknie światłowodowym Wykonawcy. Tym samym Zamawiający nie dopuszcza świadczenia dostępu do Internetu w centralnej serwerowni Zamawiającego na tym samym włóknie na którym będzie świadczone podstawowe łącze w ramach sieci korporacyjnej.

W nawiązaniu do zapisu

Rozległa, podstawowa sieć korporacyjna musi zapewniać jednoczesną transmisję pomiędzy oddziałami wymienionymi poniżej w punktach 2c – 2h a Centralną serwerownią (punkt 2a) o gwarantowanej przepływności symetrycznej 1 Gbps, oraz pomiędzy Siedzibą Główną (2b) a Centralną serwerownią (2a) ciemnym włóknem światłowodowym 2J.

Prosimy o wyjaśnienie:

Czy ciemne włókna światłowodowe 2J są uznawane przez Zamawiającego za element podstawowej sieci korporacyjnej a tym samym oczekuje w centralnej serwerowni dostęp do internetu będzie zrealizowane niezależnie od ciemnych włókien 2J w relacji centralna serwerownia – siedziba główna ?

Odpowiedź nr 6:

Zamawiający oczekuje, że w Centralnej Serwerowni podstawowe łącze do Internetu będzie zrealizowane niezależnie od ciemnych włókien 2J. Zamawiający dopuszcza dostarczenie sieci korporacyjnej i usługi dostępu do Internetu tymi samymi włóknami (trunk).

Pytanie nr 7:**Par 9 ust. 8 oraz par 10 ust. 4 Umowy-**

Prosimy o taką zmianę zapisów, z których jednoznacznie wynikać będzie, że zapłata kar umownych nastąpi w ciągu 30 dni od dnia wystawienia przez Zamawiającego noty obciążeniowej. Utrzymanie postanowień umownych umożliwiających potrącenie kar z wynagrodzenia Wykonawcy nie daje bowiem możliwości weryfikacji zasadności i poprawności naliczenia tych kar. Dodatkowo prosimy o takie doprecyzowanie zapisów, z których jednoznacznie wynikać będzie, że Zamawiający naliczy kary umowne jeśli w terminie 30 dni od daty zdarzeń Wykonawca nie wykaże, iż nie ponosi winy za wystąpienie zdarzenia na podstawie którego zobowiązany jest do zapłaty kary umownej. Zgodnie z wyrokiem Sądu Najwyższego (sygn. Akt II CR 419/67): „(...) jeżeli wykonanie lub nienależyte wykonanie danego zobowiązania jest następstwem okoliczności, za które strona zobowiązana nie ponosi odpowiedzialności (art. 471 k.c.), kary umownej nie nalicza się.” Stąd naliczenie kar umownych przewidzianych w umowie powinno być poprzedzone przeprowadzeniem stosownego postępowania reklamacyjnego mającego na celu umożliwienie Wykonawcy niezwłoczne usunięcie uchybień w wykonaniu umowy oraz ustalenie istnienia przesłanek naliczenia kar umownych

Odpowiedź nr 7:

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu. Zamawiający wskazuje, że konstrukcja umowy nie pozbawia Wykonawcy prawa do podnoszenia zarzutu, że niewykonanie lub niewłaściwe wykonanie umowy jest następstwem okoliczności, za które nie ponosi on odpowiedzialności (nie zaś, jak chciałby pytający, okoliczności zawnionych). Na powyższe wskazuje chociażby użycie przez Zamawiającego określenia „zwłoka”. W przypadku nienależytego potrącenia należności z wynagrodzenia Wykonawcy, Wykonawcy przysługuje możliwość dochodzenia swych praw na drodze postępowania sądowego.

Pytanie nr 8:

a. Wykonawca zwraca się o ograniczenie odpowiedzialności określonej w ust. 3 do wysokości szkody rzeczywistej. Szkody z tytułu utraconych korzyści (*lucrum cessans*) są i tak rzadko dochodzone w praktyce sądowej jako niezwykle trudne do określenia i udowodnienia. Jednocześnie fakt, że Wykonawcy muszą wziąć ich ryzyko pod uwagę, naraża Zamawiającego na podwyższenie kosztów oferty.

b. Umowa nie przewiduje żadnego ograniczenia kwotowego lub procentowego wysokości kar umownych, które mogą zostać nałożone na wykonawcę. Tym samym, nie można wykluczyć sytuacji, w której kara umowna zostanie naliczona w wysokości większej niż wartość kontraktu. Prosimy więc o dodanie zapisu uwzględniającego wprowadzenie ograniczenia łącznej wysokości kar umownych.

Odpowiedź nr 8:

Zamawiający nie wyraża zgody na ograniczenie odpowiedzialności określonej w § 10 ust. 3 do wysokości szkody rzeczywistej. Jeżeli Wykonawca uważa, że szkody z tytułu utraconych korzyści są rzadko dochodzone w praktyce sądowej, trudne do określenia i udowodnienia, oznacza to, że w istocie zapis taki nie rodzi ryzyka po stronie Wykonawcy i nie musi być uwzględniany w ofercie.

Zamawiający zgadza się na ograniczenie wysokości kar umownych i w § 10 dodaje ustęp 5 w brzmieniu:

„5. Łączna kwota naliczonych kar umownych nie może przekroczyć 100% wynagrodzenia umownego brutto.”

Pytanie nr 9:

Par 14 ust. 3 Umowy- Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający przed rozwiązaniem Umowy przeprowadzi procedurę wyjaśniającą, tzn. wezwie Wykonawcę do usunięcia nieprawidłowości, wskaże termin dodatkowy do usunięcia nieprawidłowości oraz wskaże te nieprawidłowości, a dopiero po bezskutecznym upływie ww. terminu dodatkowego Zamawiający Umowę rozwiąże. Przesłanki rozwiązania Umowy przez Zamawiającego powinny być ograniczone do przypadków niewykonania lub nienależytego wykonania umowy z winy Wykonawcy.

Odpowiedź nr 9:

§ 14 umowy zawiera zapisy dotyczące umownego prawa odstąpienia. Zamawiający uważa przesłanki wymienione w ust. 3 za wystarczające. Zapewnienie nieprzerwanej łączności pomiędzy obiektami Zamawiającego a także dostępu do sieci Internet jest kluczowe z uwagi na fakt dysponowania przez Zamawiającego i udostępniania informacji publicznej – informacji geologicznej – zainteresowanym podmiotom zewnętrznym.

Jednocześnie Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ w zakresie:

1) terminu uruchomienia usługi:

pkt 3.2 SIWZ:

Było:

3.2. Przedmiot zamówienia obejmuje we wszystkich lokalizacjach wskazanych w pkt. 3.1:

3.2.1. Realizację usługi wraz z aktywacją, instalacją i konfiguracją urządzeń, które posiada Zamawiający, przeprowadzeniem testów oraz uruchomieniem łączy sieci korporacyjnej na wyłączne stosowanie Zamawiającego w terminie min. trzech dni roboczych przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczoną na 01.01.2019 r.,

3.2.2. Uruchomienie usługi sieci korporacyjnej min. trzy dni robocze przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczoną na 01.01.2019 r.,

- 3.2.3. Zapewnienie i utrzymanie łączy korporacyjnych (w tym świadczenie pomocy technicznej) w okresie od 01.01.2019 r. do 31.12.2020 r.

Jest:

3.2. Przedmiot zamówienia obejmuje we wszystkich lokalizacjach wskazanych w pkt. 3.1:

- 3.2.1. Realizację usługi wraz z aktywacją, instalacją i konfiguracją urządzeń, które posiada Zamawiający, przeprowadzeniem testów oraz uruchomieniem łączy sieci korporacyjnej na wyłączne stosowanie Zamawiającego w terminie min. trzech dni roboczych przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczoną do **30 dni od dnia zawarcia umowy**
- 3.2.2. Uruchomienie usługi sieci korporacyjnej min. trzy dni robocze przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczoną do **30 dni od dnia zawarcia umowy**
- 3.2.3. Zapewnienie i utrzymanie łączy korporacyjnych (w tym świadczenie pomocy technicznej) w okresie **od daty uruchomienia usługi** do 31.12.2020 r.

§1 ust. 2 Istotnych postanowień umowy

Było:

2. Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:

- 1) realizacji usługi wraz z aktywacją, instalacją i konfiguracją urządzeń, które posiada Zamawiający, przeprowadzeniem testów oraz uruchomieniem łączy sieci korporacyjnej na wyłączne stosowanie Zamawiającego w terminie min. trzech dni roboczych przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczonej na 01.01.2019 r.,
- 2) uruchomienia usługi sieci korporacyjnej we wszystkich lokalizacjach min. trzy dni robocze przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczonej na 01.01.2019 r.,
- 3) zapewnienia i utrzymania łączy korporacyjnych (w tym świadczenia pomocy technicznej) w okresie od 01.01.2019 r. do 31.12.2020 r.
- 4) zapewnienia i utrzymania publicznej adresacji IP, zgodnie z zapisami pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia
- 5) podpisanie umowy transferu publicznej adresacji IP, o której mowa w pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia w terminie do 30.09.2020 r.

Jest:

2. Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:

- 1) realizacji usługi wraz z aktywacją, instalacją i konfiguracją urządzeń, które posiada Zamawiający, przeprowadzeniem testów oraz uruchomieniem łączy sieci korporacyjnej na wyłączne stosowanie Zamawiającego w terminie min. trzech dni roboczych przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczonej do **30 dni od dnia zawarcia umowy**,
- 2) uruchomienia usługi sieci korporacyjnej we wszystkich lokalizacjach min. trzy dni robocze przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczonej do **30 dni od dnia zawarcia umowy**,
- 3) zapewnienia i utrzymania łączy korporacyjnych (w tym świadczenia pomocy technicznej) w okresie **od daty uruchomienia usługi** do 31.12.2020 r.
- 4) zapewnienia i utrzymania publicznej adresacji IP, zgodnie z zapisami pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia
- 5) podpisanie umowy transferu publicznej adresacji IP, o której mowa w pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia w terminie do 30.09.2020 r.

Było:

2. Przedmiot niniejszego zamówienia realizowany będzie od daty podpisania umowy do 31.12.2020 r. przy uwzględnieniu terminów wskazanych poniżej

- 1) Realizację usługi wraz z aktywacją, instalacją i konfiguracją urządzeń, które posiada Zamawiający, przeprowadzeniem testów oraz uruchomieniem łączności sieci korporacyjnej na wyłączne stosowanie Zamawiającego w terminie min. trzech dni przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczonej na 01.01.2019 r.,
- 2) Uruchomienie usługi sieci korporacyjnej we wszystkich lokalizacjach min. trzy dni przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczonej na 01.01.2019 r.,
- 3) Zapewnienie i utrzymanie łączności korporacyjnych (w tym pomoc techniczna) w okresie od 01.01.2019 r. do 31.12.2020 r.

Jest:

2. Przedmiot niniejszego zamówienia realizowany będzie od daty podpisania umowy do 31.12.2020 r. przy uwzględnieniu terminów wskazanych poniżej:

- 4) Realizację usługi wraz z aktywacją, instalacją i konfiguracją urządzeń, które posiada Zamawiający, przeprowadzeniem testów oraz uruchomieniem łączności sieci korporacyjnej na wyłączne stosowanie Zamawiającego w terminie min. trzech dni przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczoną **do 30 dni od dnia zawarcia umowy,**
- 5) Uruchomienie usługi sieci korporacyjnej we wszystkich lokalizacjach min. trzy dni przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczoną **do 30 dni od dnia zawarcia umowy,**
- 6) Zapewnienie i utrzymanie łączności korporacyjnych (w tym pomoc techniczna) w okresie **od daty uruchomienia usługi** do 31.12.2020 r.

2) zmiany paragrafu nr 7 ust. 2 Istotnych postanowień umowy:

Zamawiający usuwa z Załącznika nr 2 do SIWZ – Istotne postanowienia umowy z paragrafu nr 7 ust. 2 sformułowanie „w szczególności”. Aktualna wersja Istotnych postanowień umowy stanowi załącznik do niniejszych wyjaśnień.

3) zmiany terminu składania i otwarcia ofert:

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 4 Ustawy informuje, że dokonuje zmiany terminu składania i otwarcia ofert:

1. Punkt 14.17 SIWZ otrzymuje brzmienie:

Koperta powinna być oznaczona w następujący sposób:

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa

oraz opisana następująco:

**Świadczenie usługi dostępu do Internetu oraz sieci korporacyjnej obejmującej
Warszawę i Oddziały PIG-PIB oraz dzierżawa ciemnego światłowodu pomiędzy
budynkami PIG-PIB zlokalizowanymi przy ul. Jagiellońskiej 76 i Rakowieckiej 4 na
okres 24 miesięcy (Sygn. postępowania: NZ-240-61/2018)**

Nie otwierać przed godziną 10:15 dnia 12.12.2018 roku.

2. Punkt 15.2 SIWZ otrzymuje brzmienie: „*Termin składania ofert upływa 12.12.2018 r. o godz. 10:00*”

3. Punkt 15.5 SIWZ otrzymuje brzmienie: „*Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 12.12.2018 r. o godz. 10:15, w siedzibie Zamawiającego w bud. A, pok. nr 226*”.

Zamawiający informuje, że w konsekwencji powyższych zmian modyfikacji ulega Ogłoszenie o zamówieniu.

Powyższe zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert.

Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

Pełnomocnik Dyrektora PIG-PIB
ds. Zamówień Publicznych

mgr Izabela Hęclik

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Opis sieci korporacyjnej

a. Ogólne:

Sieć korporacyjna powinna zostać przeprowadzona na sieci szkieletowej operatora poprzez wydzielenie niezależnych kanałów transmisji danych separujących ruch sieciowy Zamawiającego od pozostałego ruchu sieciowego w szkielecie sieci. Sieć może również być zbudowana z wykorzystaniem bezpośrednich połączeń między lokalizacjami. W każdej lokalizacji ma zostać zrealizowane łącze zapasowe z wykorzystaniem innego medium/trasy niż sieć podstawowa. Łącza zapasowe muszą być zrealizowane w tych samych terminach co łącza podstawowe. Zamawiający oczekuje, aby łącza zapasowe i podstawowe działały w warstwie III modelu OSI (L3VPN). Przelączenie z łącza podstawowego na zapasowe powinno być zrealizowane na posiadanych przez Zamawiającego przełącznikach i proces przełączenia ma być automatyczny przy wykorzystaniu protokołu OSPF (OSPF jako CE-PE protokół dla L3VPN). Wszystkie lokalizacje powinny widzieć się nawzajem (transfer danych między lokalizacjami będzie odbywał się bezpośrednio).

Wykonawca musi dostarczyć podsieć 6 adresów publicznych (maska sieci /29) dla urządzeń brzegowych Zamawiającego (tzw. przyłączeniówka) w terminie do dwóch tygodni przed datą uruchomienia usługi.

Podsieć adresów typu PI, o której mowa w pkt. e powinna być wrutowana w pierwszy adres podsieci przyłączeniowej przeznaczony dla urządzenia dostępowego po stronie Zamawiającego.

Zamawiający udostępni Wykonawcy, z którym podpisze umowę schemat sieci zawierający topologię fizyczną i logiczną sieci.

Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania przedmiotu umowy z uwzględnieniem przekazanego schematu.

Zamawiający posiada w oddziałach przełączniki Juniper EX4200-48PX, Juniper EX4300-24T-TAA, Juniper EX4550-32F-AFO.

b. Przepustowość łącz, topologia:

Rozległa, podstawowa sieć korporacyjna musi zapewniać jednoczesną transmisję pomiędzy oddziałami wymienionymi poniżej w punktach 2c – 2h a Centralną serwerownią (punkt 2a) o gwarantowanej przepływności symetrycznej 1 Gbps, oraz pomiędzy Siedzibą Główną (2b) a Centralną serwerownią (2a) **ciemnym włóknem światłowodowym 2J**.

Sieć musi również pozwalać na bezpośrednią transmisję pomiędzy oddziałami. W Centralnej serwerowni w Warszawie należy dostarczyć styk do sieci typu 10 Gigabit Ethernet - port optyczny, oddziałach wymienionych w pkt. 2c – 2h styki typu 1 Gigabit Ethernet - port optyczny, oraz w Siedzibie Główniej (2b) styk do sieci typu 10 Gigabit – port optyczny (dla ciemnego włókna światłowodowego 2J) oraz styk typu 1 Gigabit Ethernet – port optyczny dla łącza backupowego. Zakłada się dostępność łączy na poziomie 99,99%. Zakończenia muszą mieć możliwość podłączenia do posiadanych przez Zamawiającego przełączników, które będą obsługiwały sieć korporacyjną.

c. Przepustowość niezależnych zapasowych łączy, topologia:

Zamawiający wymaga zestawienia i utrzymania przez cały okres trwania umowy dla wszystkich oddziałów, wymienionych w punktach 2c – 2h, i Siedziby, wskazanej w punkcie 2b, łączy zapasowych, niezależnych od podstawowych łączy transmisyjnych. Łąca muszą zapewniać topologię połączeń identycznych do topologii w podstawowej sieci korporacyjnej o przepływności symetrycznej min. 40 Mbps – port elektryczny w punktach 2c – 2h oraz minimum 200Mbps – port elektryczny lub optyczny w punkcie 2b.

Zamawiający wymaga, aby łąca były zakończone zgodnie z rodzajami portów dostarczonych w urządzeniach do obsługi poszczególnych lokalizacji. Sieć musi również pozwalać na bezpośrednią transmisję pomiędzy oddziałami. Zakłada się dostępność łączy na poziomie 99,98%. Zakończenia muszą mieć możliwość podłączenia do posiadanych przez Zamawiającego przełączników, które będą obsługiwały sieć korporacyjną.

Zamawiający w celu zapewnienia pełnego przełączania się między podstawową a zapasową siecią korporacyjną zestawia kanał transmisyjny na swoim systemie DWDM między swoimi lokalizacjami w Warszawie (2a, 2b).

Nie dopuszcza się zestawiania kanałów dla łączy zapasowych zarówno w światłowodach jak i kanalizacjach dochodzących do budynków oddziałów i siedziby głównej, w których znajdują się łąca podstawowe. ~~Nie dopuszcza się również wykorzystania wspólnych urządzeń aktywnych (np. przełączników).~~

d. Konfiguracja urządzeń

W ramach usługi sieci korporacyjnej Wykonawca zaproponuje konfigurację i uruchomi usługę po akceptacji Zamawiającego. Konfiguracja ma umożliwiać wymianę danych między sieciami we wszystkich lokalizacjach Zamawiającego. **Zamawiający informuje, iż skonfiguruje swoje urządzenia we własnym zakresie w porozumieniu z Wykonawcą.**

e. Pozostałe usługi w ramach sieci korporacyjnej.

Dostęp do Internetu

Przez cały okres trwania umowy Wykonawca zapewni Zamawiającemu dostęp do Internetu o przepustowości symetrycznej nie gorszej niż 300Mbps wraz z zapasowym łączem o tej samej przepływności. Dostęp w centralnej serwerowni Zamawiającego powinien zostać zrealizowany na osobnym włóknie światłowodowym Wykonawcy. Tym samym Zamawiający nie dopuszcza świadczenia dostępu do Internetu w centralnej serwerowni Zamawiającego na tym samym włóknie na którym będzie świadczone podstawowe łącze w ramach sieci korporacyjnej.

W przypadku centrali Zamawiający dopuszcza świadczenie zapasowego łączy na tym samym włóknie światłowodowym, na którym będzie świadczone zapasowe do sieci korporacyjnej Zamawiającego. Łącze podstawowe nie może być dołączone do tego samego routera brzegowego Wykonawcy, co łącze zapasowe – tym samym Wykonawca zobowiązany jest do podłączenia obu łączy do różnych swoich routerów brzegowych znajdujących się w różnych miejscach (węzłach, hostach Wykonawcy). Na czas trwania Umowy Wykonawca udostępni Zamawiającemu router, który będzie w stanie obsłużyć symetryczne łącze 300 Mbps dla ruchu IMIX. Router ten powinien posiadać co najmniej 3 porty Gigabit Ethernet, z czego co najmniej 2 z nich będą to porty optyczne. Powinien wspierać protokoły BGP oraz BFD. Urządzenie to zostanie zainstalowane w centralnej serwerowni Zamawiającego. Zadaniem tego routera będzie przełączanie (za pośrednictwem protokołu BGP) dostępu do Internetu między łączem podstawowym i łączem zapasowym w przypadku wystąpienia awarii w dostępie do Internetu na łączu podstawowym. Zamawiający umożliwi, na życzenie Wykonawcy, zestawienie kanału transmisyjnego na swoim systemie DWDM w celu zapewnienia łączności Ethernet między

swoimi lokalizacjami w Warszawie.

Na czas trwania Umowy Wykonawca udostępni również Zamawiającemu adresację IP w postaci 1 klasy C (maska /24) IPv4 typu Provider Independent w terminie do dwóch tygodni przed datą uruchomienia usługi. Po zakończeniu Umowy Zamawiający będzie miał możliwość nabyć na zasadach określonych w Umowie prawa do korzystania z adresacji IP w RIPE. W tym przypadku Zamawiający zawrze z Wykonawcą odrębne porozumienie w trakcie trwania Umowy.

Dzierżawa ciemnych włókien światłowodowych 2J

Przez cały okres trwania umowy Wykonawca zapewni Zamawiającemu dzierżawę ciemnych włókien światłowodowych 2J pomiędzy lokalizacjami Zamawiającego w Warszawie przy ul. Rakowieckiej 4 (Siedziba) i ul. Jagiellońskiej 76 (Centralna serwerownia). Włókna powinny zostać zakończone na przełącznicach Wykonawcy. Nie dopuszcza się zestawiania włókien światłowodowych w kablach, w których będą zestawione łącza podstawowe lub łącza zapasowe na potrzeby świadczenia usług dla sieci korporacyjnej Zamawiającego. Włókna Wykonawcy zostaną podłączone w lokalizacjach Zamawiającego w Warszawie za pośrednictwem patchcordów światłowodowych do urządzeń Zamawiającego na potrzeby realizacji przez Zamawiającego łącza DWDM 10 Gb. Włókna Wykonawcy powinny tym samym spełniać wymogi opisane w normie ITU-T G.652D.

2. Adresy lokalizacji:

- a. Centralna serwerownia – Warszawa
ul. Jagiellońska 76
03-301 Warszawa
- b. Siedziba główna - Warszawa
ul. Rakowiecka 4
00-975 Warszawa
- c. Oddział Dolnośląski we Wrocławiu
al. Jaworowa 19
53-122 Wrocław
- d. Oddział Geologii Morza w Gdańsku – Oliwie
ul. Kościerska 5
80-328 Gdańsk
- e. Oddział Górnośląski w Sosnowcu
ul. Królowej Jadwigi 1
41-200 Sosnowiec
- f. Oddział Karpacki w Krakowie
ul. Skrzatów 1
31-560 Kraków
- g. Oddział Pomorski w Szczecinie
ul. Wieniawskiego 20
71-130 Szczecin
- h. Oddział Świętokrzyski w Kielcach
ul. Zgoda 21

Każdy z Wykonawców ma możliwość dokonania wizji technicznej w celu sprawdzenia warunków związanych z wykonaniem usługi będącej przedmiotem zamówienia, w zakresie skalkulowania ceny przez Wykonawcę.

W celu ustalenia terminu wizji technicznych konieczny jest kontakt Wykonawcy z osobami wskazanymi poniżej:

Wrocław, ul. Jaworowa 19, (53-122) - Dariusz Czerski (danusz.czerski@pgi.gov.pl)

Sosnowiec, ul. Królowej Jadwigi 1, (41-200) - Michał Rolka (michal.rolka@pgi.gov.pl)

Gdańsk, ul Kościerska 5, (80-328) - Grzegorz Suproniuk (gsup@pgi.gov.pl)

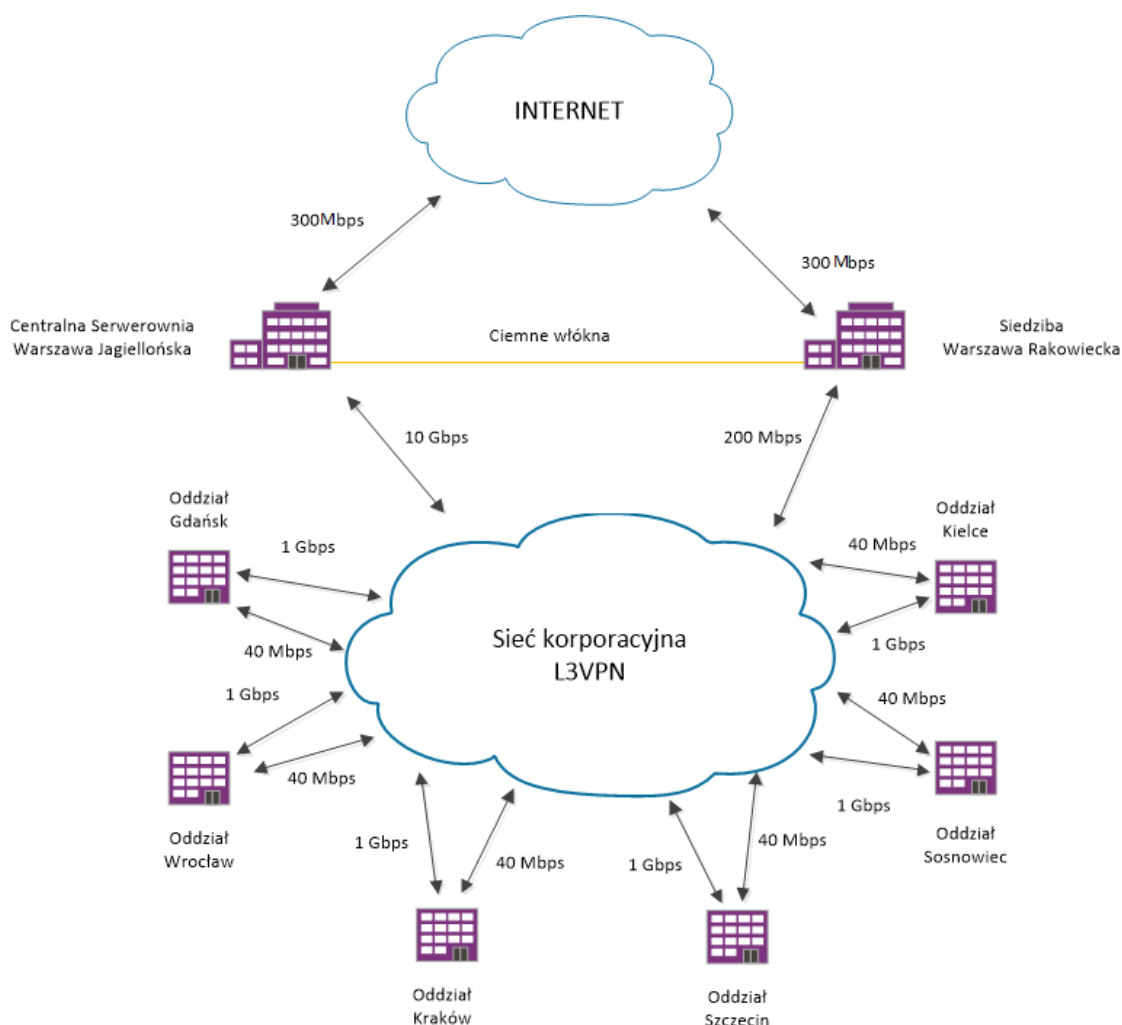
Szczecin, ul. Wieniawskiego 20, (71-130) - sekretariat Joanna Rakowicz (joanna.rakowicz@pgi.gov.pl)

Kielce, ul. Zgoda 21, (25-953) - Dominik Pikiel (dominik.pikiel@pgi.gov.pl)

Kraków, ul. Skrzatów 1, (31-560) – Marcin Bolek (marcin.bolek@pgi.gov.pl)

Warszawa, ul. Rakowiecka 4, (00-975) Grzegorz Suproniuk (gsup@pgi.gov.pl)

3. Schemat sieci korporacyjnej (kształt docelowy):



ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

Umowa nr.....

Zawarta w dniuw Warszawie, pomiędzy:

Państwowym Instytutem Geologicznym – Państwowym Instytutem Badawczym z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Rakowiecka 4), wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS 0000122099, NIP 525-000-80-40, Regon 000332133, reprezentowanym przez:

• ...

zwanym w dalszej części umowy **Zamawiającym**

a

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do KRS)*

Spółką, z siedzibą w przy ulicy, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy.....w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS:, NIP, Regon, reprezentowaną przez:

.....

.....

zwaną w dalszej części umowy „Wykonawcą”,

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej)*

panem/panią zam., ul. działającym/ą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą adres:, ul., NIP:....., reprezentowanym/ą przez:(na mocy)

zwanym/zwaną w dalszej części umowy „Wykonawcą”

(w przypadku spółki cywilnej)*

panem/panią zam., ul. działającym/ą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą adres ul., NIP:....., reprezentowanym/ą przez:(na mocy)

panem/panią zam., ul. działającym/ą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą adres ul., NIP:....., reprezentowanym/ą przez:(na mocy)

wspólnikami spółki cywilnej, adres:

....., NIP:, Regon:.....

zwanymi w dalszej części umowy „Wykonawcą”

zwanym dalej **Wykonawcą**

W rezultacie dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty w trybie przetargu nieograniczonego na **Świadczenie usługi dostępu do Internetu oraz sieci korporacyjnej obejmującej Warszawę i Oddziały PIG-PIB oraz dzierżawa ciemnego światłowodu pomiędzy budynkami PIG-PIB zlokalizowanymi przy ul. Jagiellońskiej 76 i Rakowieckiej 4 na okres 24 miesięcy**, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 ze zm.), została zawarta umowa (dalej „Umowa”) o treści następującej:

§ 1.

1. Na warunkach określonych w niniejszej umowie (zwanej dalej także „Umowa”) oraz załącznikach do niej, Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia, przez okres od dnia 01.01.2019 r. do dnia 31.12.2020 r., usług dostępu do Internetu, realizacji oraz zapewnienia funkcjonowania sieci korporacyjnej w 8 lokalizacjach wymienionych poniżej:
 - a. Centralna Serwerownia
ul. Jagiellońska 76
00-975 Warszawa
 - b. Siedziba główna - Warszawa
ul. Rakowiecka 4
00-975 Warszawa
 - c. Oddział Dolnośląski we Wrocławiu
al. Jaworowa 19
53-122 Wrocław
 - d. Oddział Geologii Morza w Gdańsku-Oliwie
ul. Kościarska 5
80-328 Gdańsk
 - e. Oddział Górnośląski w Sosnowcu
ul. Królowej Jadwigi 1
41-200 Sosnowiec
 - f. Oddział Karpacki w Krakowie
ul. Skrzatów 1
31-560 Kraków
 - g. Oddział Pomorski w Szczecinie
ul. Wieniawskiego 20
71-130 Szczecin
 - h. Oddział Świętokrzyski w Kielcach
ul. Zgoda 21
25-953 Kielce

a także do wydzierżawienia Zamawiającemu ciemnych włókien światłowodowych 2J pomiędzy lokalizacjami określonymi w lit. a) i b) powyżej.
2. Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:
 - 1) realizacji usługi wraz z aktywacją, instalacją i konfiguracją urządzeń, które posiada Zamawiający, przeprowadzeniem testów oraz uruchomieniem łącz sieci korporacyjnej na wyłączne stosowanie Zamawiającego w terminie min. trzech dni roboczych przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczonej **do 30 dni od dnia zawarcia umowy**,
 - 2) uruchomienia usługi sieci korporacyjnej we wszystkich lokalizacjach min. trzy dni robocze przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczonej **do 30 dni od dnia zawarcia umowy**,
 - 3) zapewnienia i utrzymania łącz korporacyjnych (w tym świadczenia pomocy technicznej) w okresie **od daty uruchomienia usługi** do 31.12.2020 r.
 - 4) zapewnienia i utrzymania publicznej adresacji IP, zgodnie z zapisami pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia.

3. podpisanie umowy transferu publicznej adresacji IP, o której mowa w pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia w terminie do 30.09.2020 r.
 - 1) podpisanie umowy transferu publicznej adresacji IP, o której mowa w pkt. 1a Opisu Przedmiotu Zamówienia w terminie do 30.09.2020 r.
4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został przedstawiony w **Załączniku nr 1** do Umowy.
5. Ponadto po wygaśnięciu Umowy Zamawiający ma prawo nabyć prawa do korzystania z adresacji IP (1 klasa C typu Provider Independent) udostępnionej Zamawiającemu na czas trwania Umowy, a Wykonawca zobowiązuje się Zamawiającemu te prawa sprzedać za symboliczną kwotę tj. za cenę 1 zł netto plus podatek od towarów i usług, na podstawie osobnej umowy między Zamawiającym a Wykonawcą, zgodnie z warunkami i zasadami Réseaux IP Européens Network Coordination Centre, spółki zawiązanej według prawa holenderskiego, uprawnionej do przydzielania Internetowych zasobów numerycznych.

§ 2.

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania swych zobowiązań zgodnie z umową i załącznikami do niej, w szczególności zaś do wykonania sieci korporacyjnej według projektu, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
2. Wykonawca gwarantuje, że poziom usług stanowiących przedmiot umowy będzie zgodny z opisem wymagań zawartym w **Załączniku nr 1** do Umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że:
 - a. posiada odpowiedni potencjał techniczny, kadrowy i finansowy do wypełnienia postanowień Umowy i zobowiązuje się do wykonania Umowy z należytą starannością, wymaganą od podmiotu profesjonalnego;
 - b. wykona i uruchomi system łączności oraz wykona usługi, o których mowa w § 1 Umowy;
 - c. będzie zgłaszał niezwłocznie Zamawiającemu awarie sieci korporacyjnej w trakcie jej eksploatacji.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz regulaminu pracy Zamawiającego, jak również innych obowiązujących, przedstawionych i udostępnionych przez Zamawiającego regulaminów w miejscach wykonywania przedmiotu umowy.
5. Wykonawca i jego pracownicy realizujący niniejszą umowę, lub związani z jej realizacją, zobowiązani są do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, które zostały im przekazane przez Zamawiającego w związku z wykonywaniem Umowy, poza przypadkami, gdy obowiązek ujawnienia takich informacji odpowiednim organom wynika z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
6. Wykonawca w terminie do 14 dni od daty podpisania Umowy przedstawi Zamawiającemu listę osób koordynujących podłączenie usługi sieci korporacyjnej w każdej z lokalizacji wskazanych w § 1 ustęp 1 powyżej.
7. Wykonawca zobowiązuje się do informowania Zamawiającego o zmianach w liście osób, o której mowa w ust. 6, powyżej.

§ 3.

1. Zamawiający udostępni Wykonawcy projekt techniczny sieci korporacyjnej zawierający topologię fizyczną i logiczną sieci.
2. Zamawiający oświadcza, że posiada prawa autorskie do projektu technicznego sieci korporacyjnej.
3. W przypadku nieosiągnięcia parametrów wskazanych w Opisie Przedmiotu Zamówienia, Wykonawca zobowiązuje się do bezzwłocznego przywrócenia prawidłowego stanu. W tym celu Wykonawca może zażądać od Zamawiającego dostępu do właściwej infrastruktury.
4. Koszty przywrócenia prawidłowego stanu obciążają Wykonawcę.

§ 4.

1. Instalacja usługi sieci korporacyjnej odbędzie się dla poszczególnych lokalizacji w terminach szczegółowo uzgodnionych z Zamawiającym, w dni robocze od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00-16.00.
2. Po zakończeniu instalacji łączy i konfiguracji urządzeń Zamawiającego Strony przystąpią do odbioru usługi przyłączenia i uruchomienia łącza.
3. Warunkiem odbioru aktywnego przyłączenia Zamawiającego do sieci korporacyjnej w poszczególnych lokalizacjach będzie przeprowadzenie testów przez Wykonawcę przy udziale Zamawiającego, z których wynikać będzie pokazanie parametrów technicznych określonych przez Zamawiającego w Opisie Przedmiotu Zamówienia.
4. Prawidłowe wykonanie usług: instalacji sieci korporacyjnej, przyłączenia/uruchomienia oraz prawidłowego działania łącza w ramach Przedmiotu Umowy Strony potwierdzą w protokołach odbioru.
5. Do podpisywania protokołu odbioru wyznacza się:
 - 1) ze strony Zamawiającego:
 - 2) ze strony Wykonawcy:
6. Za datę odbioru Strony zgodnie przyjmują dzień podpisania protokołu odbioru przez Zamawiającego bez zastrzeżeń.
7. Zmiana przedstawicieli Stron wskazanych w ust. 5 może być dokonana w formie pisemnej i nie wymaga sporządzenia aneksu do Umowy.
8. Protokół odbioru podpisany bez zastrzeżeń przez Zamawiającego stanowi podstawę do wystawienia faktury.

§ 5.

1. Z tytułu prawidłowej realizacji Umowy, Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie:
netto PLN (słownie:)
VAT PLN(słownie:)
brutto PLN (słownie:),
przy czym
 - 1) za podłączenie sieci korporacyjnej:
netto PLN (słownie:)
VAT PLN(słownie:)
brutto PLN (słownie:),
 - 2) za usługi dostępu do sieci korporacyjnej, Internetu, udostępnienie publicznych adresów IP oraz dzierżawę światłowodu miesięcznie:
netto PLN (słownie:)
VAT PLN(słownie:)
brutto PLN (słownie:),
2. Wynagrodzenie wymienione w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej i zgodnej z Umową oraz obowiązującymi przepisami realizacji Przedmiotu Umowy.
3. Wynagrodzenie za podłączenie sieci korporacyjnej płatne będzie po dostarczeniu protokołów odbioru, potwierdzających prawidłowe wykonanie czynności objętych Przedmiotem Umowy.
4. Wynagrodzenie za usługę dostępu do sieci korporacyjnej, Internetu, udostępnienie publicznych adresów IP oraz dzierżawę światłowodu płatne będzie miesięcznie, w kwocie zgodnej z Formularzem cenowym (**Załącznik nr 2**), na podstawie faktury VAT prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę po zakończeniu miesiąca, którego płatność dotyczy.
5. W przypadku, gdy usługi będące przedmiotem Umowy wykonywane będą przez niepełny miesiąc kalendarzowy (także w przypadku przerw w dostępie do usług z przyczyn leżących po stronie

Wykonawcy), Zamawiający zapłaci kwotę proporcjonalną w wysokości 1/30 miesięcznego abonamentu, o którym mowa w Formularzu cenowym, za każdy dzień kalendarzowy.

6. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 3 oraz 4 zostanie zapłacone Wykonawcy przelewem bankowym na rachunek wskazany przez Wykonawcę na fakturze VAT w terminie 30 dni od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT do siedziby Zamawiającego.
7. Za datę zapłaty strony przyjmują dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Zamawiający oświadcza, że jest podatnikiem podatku od towarów i usług i posiada NIP nr 525-000-80-40.
9. Wykonawca oświadcza, że jest podatnikiem podatku od towarów i usług i posiada NIP nr

§ 6.

1. W przypadku wystąpienia okoliczności, które mogą uniemożliwić Wykonawcy realizację Umowy, Wykonawca zobowiązuje się:
 - 1) niezwłocznie, nie później niż następnego dnia roboczego, poinformować niezwłocznie Zamawiającego o wystąpieniu takich okoliczności,
 - 2) w przypadku, gdy okoliczności, o których mowa powyżej, mają charakter trwały (ciągły) przekazać Zamawiającemu całość dokumentacji dotyczącej Przedmiotu Umowy, w celu umożliwienia kontynuowania realizacji Umowy przez inny podmiot.
2. W przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, Wykonawca może rozwiązać umowę z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

§ 7.

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do ograniczenia Przedmiotu Umowy, polegającego na zmniejszeniu liczby lokalizacji sieci, wymienionych w **Załączniku nr 2** do Umowy.
2. Przestankami ograniczenia liczby lokalizacji sieci ~~w szczególności~~ mogą być:
 - 1) zmiany organizacyjne Zamawiającego polegające na likwidacji poszczególnych Oddziałów,
 - 2) zmiany siedzib poszczególnych komórek organizacyjnych Zamawiającego.
3. Wyłączenie danego węzła sieci z Przedmiotu Umowy następuje w terminie 30 dni od daty pisemnego powiadomienia Wykonawcy o zmniejszeniu lokalizacji sieci, nie wcześniej jednak niż na koniec miesiąca rozliczeniowego.
4. W przypadku ograniczenia Przedmiotu Umowy, zgodnie z ust. 1 - 2, wynagrodzenie określone w § 5 ust. 1 Umowy ulega zmniejszeniu o kwotę stanowiącą iloczyn miesięcy pozostałych do zakończenia umowy i kwot abonamentu określonych dla danej lokalizacji w Formularzu cenowym.

§ 8.

1. Wszelka korespondencja będzie wysyłana na następujące adresy:

Zamawiający:

Dział Informatyki

Państwowy Instytut Geologiczny - Państwowy Instytut Badawczy

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa

tel. (22) 45 92 200

fax. (22) 45 92 001

Wykonawca:

.....

2. Strony zobowiązują się do wzajemnego informowania o każdej zmianie danych, wskazanych w ust.1. W przypadku niezawiadomienia drugiej Strony o zmianie adresu, pismo przesłane na adres uprzednio wskazany, uznaje się za skutecznie doręczone.
3. Postępowanie reklamacyjne będzie prowadzone zgodnie z przepisami rozporządzenia wydanego w oparciu o delegację ustawową zawartą w przepisie art. 106 ust. 4 ustawy z dnia 16 lipca 2004 roku Prawo telekomunikacyjne (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1954).

§ 9.

1. W celu zapewnienia zabezpieczenia należytego wykonania Przedmiotu Umowy Strony ustanawiają zabezpieczenie w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w ofercie tj. (słownie:).
2. 100 % zabezpieczenia, o którym mowa w ust. 1 powyżej Wykonawca wniósł przed zawarciem Umowy w formie
3. Zabezpieczenie zostanie zwrócone w ciągu 30 dni od dnia wykonania Przedmiotu Umowy i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane.
4. W trakcie realizacji Umowy Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia na jedną lub kilka form dopuszczonych w art. 148 ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.
5. Zmiana formy zabezpieczenia jest dokonywana z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.
6. Wykonawca zobowiązuje się, że w przypadku wniesienia Zabezpieczenia w gwarancjach bankowych lub ubezpieczeniowych, gwarancja bankowa lub ubezpieczeniowa będzie nieodwołalna, bezwarunkowa, płatna na każde pierwsze żądanie Zamawiającego.
7. Zabezpieczenie służy do pokrycia roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy.
8. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na jednostronne potrącanie przez Zamawiającego z Zabezpieczenia wszelkich należności powstałych w wyniku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w tym kar umownych.
9. W przypadku podwyższenia wysokości wynagrodzenia Wykonawcy – np. z uwagi na udzielenie zamówień uzupełniających lub zmianę umowy –Wykonawca zobowiązuje się uzupełnić zabezpieczenie do wysokości 10% nowej kwoty wynagrodzenia.
10. W przypadku, gdy Wykonawca wnieśli Zabezpieczenie w pieniądzu, Zamawiający zobowiązuje się do zwrotu Zabezpieczenia wraz z odsetkami wynikającymi z Umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszonego o ewentualne potrącenia należności Zamawiającego, koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Wykonawcy.
11. W przypadku nieprzedłużenia lub niewniesienia nowego zabezpieczenia najpóźniej na 30 dni przed upływem terminu ważności dotychczasowego zabezpieczenia wniesionego w innej formie niż w pieniądzu, Zamawiający uprawniony jest do zmiany formy zabezpieczenia na zabezpieczenie w pieniądzu, poprzez wypłatę kwoty z dotychczasowego zabezpieczenia.
12. Wypłata, o której mowa w ust. 11, następuje nie później niż w ostatnim dniu ważności dotychczasowego zabezpieczenia.

§ 10.

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - 1) za niewykonanie lub zwłokę w oddaniu Przedmiotu Umowy za każdy dzień zwłoki - licząc od dnia następnego po upływie daty odbioru końcowego Przedmiotu Umowy - w wysokości 0,5 % wynagrodzenia umownego brutto

- 2) za zwłokę w usunięciu awarii, wad lub usterek - w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki, licząc od dnia wyznaczonego na usunięcie wad,
 - 3) z tytułu odstąpienia od Umowy lub jej rozwiązania – przez którąkolwiek ze stron, z przyczyn zależnych od Wykonawcy – w wysokości 5% wynagrodzenia umownego brutto.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną:
- 1) z tytułu odstąpienia od Umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 5% wynagrodzenia umownego brutto.
3. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych, odszkodowania przewyższającego kary umowne, do wartości rzeczywiście poniesionej szkody.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo do jednostronnego potrącenia naliczonych kar umownych w szczególności z zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub – choćby niewymagalnych – kwot przysługujących Wykonawcy, na co Wykonawca niniejszym wyraża zgodę.
5. Łączna kwota naliczonych kar umownych nie może przekroczyć 100% wynagrodzenia umownego brutto.

§ 11.

1. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady Przedmiotu Umowy. Za wadę fizyczną rozumie się jakąkolwiek niezgodność Przedmiotu Umowy z Opisem Przedmiotu Zamówienia zawartym w SIWZ.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne Przedmiotu Umowy, w tym również za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia ich praw.
3. Wykonawca zobowiązany jest w trakcie trwania Umowy do usunięcia wszelkich wad Przedmiotu Umowy, jak np. technicznych, technologicznych, programowych i wykonawczych, uniemożliwiających prawidłową pracę lub obniżających jego jakość.
4. Zamawiający może żądać od Wykonawcy albo osób przez niego upoważnionych usunięcia wad w drodze naprawy, w zależności od wyboru Zamawiającego, w terminie określonym w §12 ust. 4, a Wykonawca albo osoby przez niego upoważnione, zobowiązani są dokonać tej naprawy na swój koszt w wymienionym w Umowie terminie.
5. Odpowiedzialność z tytułu jakości świadczonej usługi obejmuje zarówno wady powstałe z przyczyn tkwiących w Przedmiocie Umowy w chwili dokonania ich odbioru przez Zamawiającego, jak i wszelkie inne wady fizyczne, powstałe z przyczyn, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, pod warunkiem, że wady te ujawnią się w ciągu terminu obowiązywania Umowy.

§ 12.

1. Zgłoszenia usterek, awarii lub wad przez Zamawiającego będą wykonywane poprzez wysyłanie wiadomości e-mailem/faxem na adres Wykonawcy:
adres e-mail
fax
tel.
2. Czas reakcji na zgłoszenie o którym mowa w ust. 1 powyżej wynosi 1 dzień roboczy.
3. W przypadku awarii powodującej konieczność wyłączenia usługi dostępu do Internetu lub sieci korporacyjnej Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia awarii w ciągu 1 dnia roboczego.
4. Strony ustaliły następujący tryb postępowania przy usuwaniu przez Wykonawcę wad lub usterek ujawnionych w okresie gwarancji:
 - 1) w terminie 48 godzin, po zawiadomieniu Wykonawcy przez Zamawiającego, usuwane będą:
 - a) awarie uniemożliwiające eksploatację Przedmiotu Umowy,
 - b) wady stanowiące zagrożenie bezpieczeństwa osób i mienia.
 - 2) pozostałe ujawnione awarie, wady lub usterki usuwane będą w terminie 7 dni, w uzasadnionych technicznie przypadkach w terminie ustalonym wspólnie przez Strony.

5. W przypadku niewykonania lub niewłaściwego wykonania umowy przez Wykonawcę, lub w przypadku zwłoki w usuwaniu awarii, wad lub usterek przez Wykonawcę, Zamawiającemu przysługuje prawo – na koszt i ryzyko Wykonawcy – do: zastępczego wykonania lub zlecenia zastępczego wykonania lub zastępczego usunięcia awarii, wad lub usterek lub zlecenia zastępczego usunięcia awarii, wad lub usterek.

§ 13.

1. Zgodnie z przepisem art. 144 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo zamówień publicznych*, Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania istotnej zmiany treści umowy w przypadku zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa, mających wpływ na realizację umowy, w zakresie w jakim zmiana przepisów będzie wymagała dostosowania umowy, w tym w przypadku:
 - 1) wprowadzenia zmiany stawki podatku od towarów i usług, lub innych zobowiązań publicznoprawnych,
 - 2) zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację Umowy,
 - 3) zmian w wykazie podwykonawców, którzy biorą udział w wykonywaniu Umowy, lub w zakresie powierzenia podwykonawcom innego zakresu części zamówienia niż wskazany w ofercie Wykonawcy,– w zakresie dostosowania umowy do tych zmian,
2. Ponadto Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany Umowy wynikających z uwarunkowań wynikających z zapisów Umowy:
 - 1) zmiany terminu wykonania niniejszej Umowy z przyczyn technicznych, organizacyjnych (brak pełnego dostępu do terenu prac), losowych (huragan, powódź lub inne kataklizmy), niekorzystnych warunków pogodowych, o ile ich wystąpienie stanowi przeszkodę techniczną/technologiczną w realizacji umowy),
 - 2) zmiana zakresu Umowy o której mowa w § 7.
3. Zmiany możliwe w przypadku uzasadnionym względami konstrukcyjnymi lub technologicznymi. Zmiany są możliwe jedynie w przypadku zachowania standardów jakości, funkcjonalności i nowoczesności, gdy przyniosą wymierne korzyści Zamawiającemu.
4. Niedopuszczalna jest jednak istotna zmiana postanowień zawartej Umowy oraz wprowadzenie do niej nowych postanowień, niekorzystnych dla Zamawiającego, jeżeli przy ich uwzględnieniu należałoby zmienić treść oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, chyba że konieczność takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy.
6. Ponadto dopuszczalna jest zmiana umowy w zakresie naliczonych Wykonawcy kar umownych, poprzez ich obniżenie, w sytuacji, gdy zobowiązanie Wykonawcy zostało w znacznej części wykonane, a Zamawiający nie poniósł szkody.
7. Każda zmiana Umowy, za wyjątkiem zmiany o której mowa w § 4 ust. 7, może nastąpić jedynie za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie w formie aneksu pod rygorem nieważności.

§ 14.

1. Stronom w terminie do końca okresu, na jaki Umowa została zawarta tj. do 31.12.2020 r. przysługuje prawo odstąpienia od Umowy.
2. Zamawiający może odstąpić od Umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy, bez prawa dochodzenia kar umownych, o których mowa w § 10 ust. 2.

3. Ponadto Zamawiający może odstąpić od Umowy, z przyczyn zależnych od Wykonawcy:
- 1) jeżeli zostanie zgłoszony wniosek o otwarcie postępowania naprawczego, o ogłoszenie upadłości lub rozwiązanie czy likwidację firmy Wykonawcy,
 - 2) jeżeli zostanie wydany nakaz zajęcia majątku Wykonawcy, który uniemożliwia wykonanie Umowy,
 - 3) jeżeli Wykonawca nie rozpoczął podłączenia usługi bądź nie wywiązuje się z obowiązków określonych niniejszą Umową,
 - 4) w przypadku nieprzedłożenia, nieprzedłużenia lub nieuzupełnienia zabezpieczenia należytego wykonania Umowy,
 - 5) w przypadku, gdy okres braku łączności na pojedynczym kierunku przekroczy 10 kolejnych dni,
 - 6) w przypadku braku reakcji na zgłoszoną przez Zamawiającego awarię, nieusunięcia lub niewłaściwego usunięcia awarii, wad lub usterek w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego – w okresie dłuższym niż 5 dni,
 - 7) jeżeli Wykonawca nie rozpocznie świadczenia usługi w terminie określonym zgodnie z niniejszą Umową,
 - 8) w przypadku zaprzestania – choćby faktycznego – wykonywania działalności przez Wykonawcę
4. Wykonawca może odstąpić od Umowy, jeżeli Zamawiający nie zapłaci wynagrodzenia w terminie i na zasadach określonych w Umowie oraz pomimo dodatkowego wezwania złożonego na piśmie nie reguluje należności w ciągu 21 dni.
5. Zawiadomienie o odstąpieniu od Umowy następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
6. W przypadku odstąpienia od umowy w mocy pozostają zapisy dotyczące kar umownych, możliwości żądania odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonych kar umownych a także postanowienia dotyczące poufności i właściwości miejscowej sądu.

§ 15.

1. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za prace, które wykonuje przy pomocy podwykonawców, w tym za terminową zapłatę należnego im wynagrodzenia.
2. Wykonawca nie może powierzyć wykonania Umowy osobie trzeciej w zakresie innym, niż wskazał to w ofercie przetargowej, ani przenieść na nią swoich wierzYTELNOŚCI wynikających z Umowy.

§ 16 .

1. Ewentualne spory, które mogą powstać na tle wykonania Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
2. Umowę niniejszą sporządzono w trzech egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego i 1 egzemplarz dla Wykonawcy.

Załączniki:

- 1) Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia,
- 2) Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy;

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

Dane Wykonawcy / Wykonawców występujących wspólnie	
Adres Wykonawcy: kod, miejscowość ulica, nr lokalu	
Nr telefonu	
E-mail:	
REGON:	
NIP:	

Państwowy Instytut Geologiczny –
Państwowy Instytut Badawczy
00-975 Warszawa
ul. Rakowiecka 4

OFERTA

Nawiązując do ogłoszenia o przetargu nieograniczonym sygn. NZ-240-61/2018 na:

Świadczenie usługi dostępu do Internetu oraz sieci korporacyjnej obejmującej Warszawę i Oddziały PIG-PIB oraz dzierżawa ciemnego światłowodu pomiędzy budynkami PIG-PIB zlokalizowanymi przy ul. Jagiellońskiej 76 i Rakowieckiej 4 na okres 24 miesięcy

My niżej podpisani działając w imieniu i na rzecz:

.....

(nazwa (firma) dokładny adres Wykonawcy/ Wykonawców) (w przypadku składania oferty przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia należy podać nazwy(firmy) i adresy wszystkich tych Wykonawców)

- Oferujemy wykonanie przedmiotowego zamówienia, określonego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia za cenę brutto:
Cena oferty bruttozł
Słownie:.....zł
- Przedmiot niniejszego zamówienia realizowany będzie od daty podpisania umowy do 31.12.2020 r. przy uwzględnieniu terminów wskazanych poniżej:
 - Realizację usługi wraz z aktywacją, instalacją i konfiguracją urządzeń, które posiada Zamawiający, przeprowadzeniem testów oraz uruchomieniem łączy sieci korporacyjnej na wyłączne stosowanie Zamawiającego w terminie min. trzech dni przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczoną **do 30 dni od dnia zawarcia umowy,**
 - Uruchomienie usługi sieci korporacyjnej we wszystkich lokalizacjach min. trzy dni przed datą rozpoczęcia świadczenia usługi wyznaczoną **do 30 dni od dnia zawarcia umowy,**
 - Zapewnienie i utrzymanie łączy korporacyjnych (w tym pomoc techniczna) w okresie **od daty uruchomienia usługi** do 31.12.2020 r.
- Przed zawarciem umowy wniesiemy zabezpieczenie należytego umowy w wysokości 10% ceny brutto podanego w ofercie w formie

4. Oświadczamy, że jesteśmy / nie jesteśmy małym lub średnim przedsiębiorcą^{1**}.
5. Oświadczamy, że:
 - 1) Zapoznaliśmy się z treścią SIWZ, a w szczególności z opisem przedmiotu zamówienia i z istotnymi postanowieniami umowy, ze zmianami i wyjaśnieniami treści SIWZ* oraz, że wykonamy zamówienie na warunkach i zasadach określonych tam przez Zamawiającego;
 - 2) Otrzymaliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez czas wskazany w SIWZ, w przypadku uznania naszej oferty za najkorzystniejszą zobowiązujemy się do podpisania umowy na warunkach zawartych w SIWZ w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
 - 3) Wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 *rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)* (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.
 - 4) Przedmiot zamówienia wykonamy samodzielnie / zamierzamy powierzyć realizację części zamówienia podwykonawcom**.

<i>Firma, adres podwykonawcy</i>	<i>Zakres przewidywany do powierzenia podwykonawcy</i>

- 5) Informacje i dokumenty zawarte w ofercie na stronach od do stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i nie mogą być ujawniane pozostałym uczestnikom postępowania (wypełnić jeśli dotyczy).
(Zamawiający wskazuje, iż zgodnie z art. 8 ust. 3 ustawy Pzp Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy Pzp).
6. Informujemy o dostępności wymaganych w SIWZ oświadczeń lub dokumentów potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 pkt 1 i 3 ustawy Pzp:

Nazwa oświadczenia lub dokumentu	Adres internetowy na której dokument lub oświadczenie dostępne jest w formie elektronicznej, wydający urząd lub organ/numer i nazwa postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

¹ Zgodnie z zaleceniem Komisji Europejskiej z dnia 6 maja 2003 r. dot. definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw:

Mikroprzedsiębiorstwo: przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 10 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 2 milionów EUR.

Małe przedsiębiorstwo: przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 50 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 10 milionów EUR.

Średnie przedsiębiorstwa: przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami ani małymi przedsiębiorstwami i które zatrudniają mniej niż 250 osób i których roczny obrót nie przekracza 50 milionów EUR lub roczna suma bilansowa nie przekracza 43 milionów EUR.

- a. Świadom (-i) odpowiedzialności karnej oświadczam (-y), że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny aktualny na dzień złożenia niniejszej oferty (art. 297 k.k.).
- b. Wszelką korespondencję w dotyczącą niniejszego zamówienia należy kierować na:

Imię i nazwisko	
Instytucja	
Adres	
Nr telefonu	
Adres e-mail	

- c. Na kolejno ponumerowanych stronach składamy całość oferty. Załącznikami do niniejszej oferty, stanowiącymi jej integralną część są:

1)

2)

**jeżeli dotyczy*

***odpowiednio skreślić albo wypełnić*

Lp.	Nazwisko i imię osoby (osób) uprawnionej(ych) do reprezentowania Wykonawcy lub posiadającej (ych) pełnomocnictwo	Podpis(y) osoby(osób) uprawnionej(ych)	Miejscowość i data